

Berantwort. Redakteur: R. O. Köster in Stettin.  
Verleger und Drucker: A. Graumann in Stettin, Reichplatz 3—4.

Bezugspreis:  
In Stettin monatlich 50 Pf., mit Botenlohn 70 Pf.  
In Deutschland vierjährlich 1 Mt. 50 Pf., mit Botenlohn 2 Mt.

Anzeigen: die Kleinseite oder deren Raum im Morgenblatt  
15 Pf., im Abendblatt und Neumain 30 Pf.

# Stettiner Zeitung.

## Morgen-Ausgabe.

Umnahme von Anzeigen Kohlmarkt 10 und Altpalais 2  
Vertretung in Deutschland: In allen größeren Städten Deutschlands: R. Moos, Haarleben & Bogler, G. L. Danne, Invalidendank, Berlin, Bernh. Arndt, Max Gerstmann, Ebersfeld W. Thines, Greifswald G. Illert, Halle a. S., Julius Park & Co., Hamburg Joh. Nothhaar, A. Steiner, William Wiltens, In Berlin, Hamburg und Frankfurt a. M. Heinr. Eisler, Copenhagen Aug. F. Wolff & Co.

### Einige Betrachtungen und Schlussfolgerungen aus dem spanisch-amerikanischen Seekriege.

Die Praxis ist die beste Lehrmeisterin. Nachdem vor dem Zustandekommen des deutschen Flottengesetzes von fachmännischer und von Seiten Seite die für Deutschland nothwendige Flottenstärke aus den verschiedensten Gesichtspunkten beleuchtet worden war, und nachdem nach der Festlegung der Forderungen der Reichsregierung die Kritik von berufenen und unbefeuerten Seiten mit der geforderten Stärke der deutschen Reichsmarine beschäftigt hat, bietet jetzt der spanisch-amerikanische Krieg die ungleich wertvollere Lehre, welche allein die praktische Erfahrung zu geben vermag. Wenn auch die Aktionen beider Flotten, insbesondere der spanischen, bisher sehr geringfügig gewesen sind, so erklärt sich die spanische Zurückhaltung doch aus maritimen Gründen und die gegenwärtige Lage erlaubt es, Schlüsse zu ziehen, welche auch auf die deutschen im Marinetreieb festgelegten Forderungen eine gewisse Anwendung finden können. Wenn wir uns die Lage der beiden kriegsführenden Staaten beim Ausbruch der Feindseligkeiten vergegenwärtigen, so wird man sich zunächst daran zu erinnern haben, daß Spanien zu einer Kriegsführung zur See eigentlich unvorbereitet war. Die schweren Opfer, welche die Niederwerfung des Aufstandes auf Cuba im Verein mit den dort begangenen Fehlern in der Überleitung Spanien auferlegt hatte, ließen nicht mit die Ursache gewesen, daß der Ausbau der spanischen Flotte nicht mit den Anforderungen der Kortes und nach den Bedingungen der Friedensvertrag zwischen Spanien und Amerika vier Schiffe und drei Panzerkreuzer mehr fertig geworden waren, als es in Wirklichkeit hatte. Damit wäre sich die Lage vollkommen geändert haben. Wie die Verhältnisse jetzt liegen, muß zunächst eine Thatsache festgestellt werden. Die vier Panzerkreuzer des Torpedoschiffwabes liegen zwar vermöge ihres sehr starken Panzerbeschusses Vinienschiffen näher als den eigentlichen Panzerkreuzern, aber der überaus wesentliche Unterschied in der artilleristischen Ausrüstung bleibt unausgesieglchen. Die spanischen Panzerkreuzer haben nur zwei schwere Geschütze — 2—24 cm k. — Sie können damit den amerikanischen Linien Schiffen, welche je 12 schwere Kanonen — 4—33 und 8—20 cm Geschütze tragen, in den Gefechtslinie nicht stand halten. Die Entscheidung in dem jetzigen Kriege liegt bei der Flotte. Derjenige wird Herr der Situation sein und den endlichen Sieg sein. Eigen nennen, welcher die Seeherrschaft durch Sieg in der Entscheidungsschlacht erringt, und von diesem Gesichtspunkte gehen in die spanische Mangel an Linien Schiffen für Spanien außerordentlich bedenklich. Wäre das jetzt von Cadiz ausgelaufene Geschwader, dessen Mittelpunkt in zwei starken Linien Schiffen besteht, von Anfang an kriegsfertig gewesen, so hätten die vereinigten spanischen Geschwader den Seekampf mit den beiden einzelnen amerikanischen Geschwadern aufnehmen können. Das die Nichtigkeit dieser Erwagung bei den spanischen Admiralen maßgebend ist, beweist die bisher befolgte Taktik. Die Spanier wissen sehr wohl, daß in der Vereinigung ihrer Geschwader die Haupthandlung für Spanien liegt. Auf der anderen Seite können die Amerikaner eine positive Aktion auf Cuba unter keinen Umständen beginnen, auch abgesehen von ihrer geringen Schlaggerigkeit zu Lande, ehe sie sich nicht mit der spanischen Seemacht im Entscheidungskampf gemessen haben. Aus diesen Momenten erklärt sich das Sogern und Hinhalten auf beiden Seiten, überall aber tritt gleichzeitig die ausschlaggebende Bedeutung der Seeschlacht für die Entwicklung des Krieges hervor. Für diese Seeschlacht aber bildet und zwar für beide Theile die genügende taktische Stärke der Geschwader die Unterlage und diese Stärke ruht allein in den Linien Schiffen. Wir möchten mit Bezug auf diese Thatsache einige Schlüsse auf deutsche Verhältnisse ziehen. Es ist bei uns in der Presse vielfach die Ansicht aufgetreten, daß im Flottengesetz zu wenig Panzerkreuzer verlangt seien, besonders zu wenig Panzerkreuzer mit Bezug auf die Zahl der in anderen Marinen erbauten Schiffe dieser Klasse. Man wird dazu sich folgendes zu vergewähren haben. Ein Staat, der sich keine Seemacht ersten Ranges leisten kann, muß in erster Linie solche Schiffe bauen, welche für den Entscheidungskampf nothwendig sind und das sind Linien Schiffe. Nach der Anzahl kriegsbranchbarer Linien Schiffe wird der Werth einer See mächt fast ausschließlich bestimmen. Kreuzer, und zwar auch Panzerkreuzer kommen im Ernstfalle, d. h. in der Entscheidungsschlacht auf See bei der Abwägung der gegenseitigen Stärkeverhältnisse kaum in Betracht. Auch die stärksten Panzerkreuzer können Linien Schiffen nicht standhalten, ebensoviel wie in früherer Zeit eine Fregatte einem Linien Schiff gegenüber standhalten konnte. Der Grund dafür liegt bei den modernen Schiffen in zwei Momenten, nämlich in der artilleristischen Ausrüstung und in der Stärkebewaffnung des Panzerzuges. Bei den Kreuzern und zwar auch bei den Panzerkreuzern müssen nothgedrungen Ausrüstung und Panzerung zurückstehen gegen spezielle Kreuzeranforderungen, nämlich Schnelligkeit und Größe des Aktionsradius. In einem Kampfe mit Linien Schiffen können auch moderne Panzerkreuzer nicht mit Aussicht auf Erfolg teilnehmen. Sie müssen das Beste jagen oder sich zusammenziehen lassen. Wenn wir dem gegenüber die Erwägungen betrachten, welche dem deutschen Flottengesetz zu Grunde liegen, so ergibt sich folgendes: Das Gesetz hat die deutsche Flotte nach dem heutigen Bedarf festgelegt und daran gefordert, was innerhalb eines Zeitraumes von sechs Jahren durch die deutschen Werften ohne Überholung gebaut und wofür vor allem das nothwendige Personal herangebildet werden kann. Wenn die im Flottengesetz verlangten Kreuzer fertig sein werden, so genügt ihre Zahl dem dringendsten Bedürfnisse der jetzigen Auseinandersetzungen. Hätte man im Gesetz darüber hinausgehen wollen, so könnte dies nur auf Kosten der Linien Schiffe geschehen. Damit wäre der taktische Werth unserer Flotte verringert und ein schwerer

dieser Richtung ausgesprochen haben, so tangire dies naturgemäß die Regierung absolut nicht, wodurch auch niemals zum Gegenstande einer Erörterung gemacht werden sein.

Ein meist gut unterrichteter Berichterstatter läßt der "Post. Blg." nachstehende Mitteilung abgeben: Die Errichtung von Kohlenstationen wird in Marinestreitkriegen lebhaft erörtert, die neuerrichtet in Kaukasus genannten Erfahrungen haben die Frage aktuell gemacht. Der Ankauf von Kohlen in Japan war nicht möglich, weil die Engländer alle Kohlen dort ausgelaufen hatten. Durch den Mangel an Kohlen wurde aber das Kreuzergeschwader vollkommen entgangen. Allerdings sind schon deutsche Kohlen Schiffe nach Kaukasus unterwegs und dort wird bald ein Kohlenlager vorhanden sein. Damit ist aber unsern Bedürfnissen gar nicht genügt. Wir brauchen nicht nur auf dem weiten Wege nach Ostasien mehrere Kohlenstationen, sondern auch an den Küsten von Afrika. Man braucht nur an die Möglichkeit zu denken, daß uns und anderen der Suezkanal verschlossen wäre, dann bliebe nur der Weg um Afrika herum möglich. Wir würden also eine Kohlenstation in Marokko nötig haben, auch dürfte es sich empfehlen, eine solche von der Türkei im östlichen Mittelmeer zu erwerben. Weiterhin ist eine Niederslage in Westafrika ein Bedürfnis. Vor allem ist mit Bezug auf Ostasien schon oft darauf hingedeutet worden, eine Kohlenstation von Holland im Sunda-Archipel zu erwerben, und zwar in Ostasien und Amerika. Sollte eine erhebliche Verstärkung der einen oder anderen dieser Stationen nötig werden, so wird man rücksichtlich der militärischen Lage, wie gesagt, nur Linien Schiffe verwenden können. Die Hauptverwendung der großen Kreuzer im Kriegsfall besteht darin, daß diejenigen, die Führer der Auflösungsgruppen dienen müssen. Sie sind dazu nötig, weil sie von den Panzerkreuzern geführten Gruppen des Gegners gewichen sein müssen. Daß diese Schiffe in der Praxis ihre Bestätigung finden, beweist die Lage um Manila. Hatten die Spanier nur ein einziges Linien Schiff in Manila gehabt, so wäre der große moralische Erfolg der Amerikaner bei Cavite vollständig ausgeschlossen; hätte aber die spanische Flotte zwei Linien Schiffe auf einer wichtigen Station gehabt, so hätte das amerikanische Kreuzergeschwader die Spanier überwältigt.

Die spanischen Panzerkreuzer haben nur zwei schwere Geschütze — 2—24 cm k. — Sie können damit den amerikanischen Linien Schiffen nicht standhalten, sofern sie nicht mit dem Panzerkreuzern gebündelt werden sollen. Jedenfalls hätte Spanien beim Beginn des Krieges mit Amerika vier Schiffe und drei Panzerkreuzer mehr fertig geworden, als es in Wirklichkeit hatte. Damit wäre sich die Lage vollkommen geändert haben. Wie die Verhältnisse jetzt liegen, muß zunächst eine Thatsache festgestellt werden. Die vier Panzerkreuzer des Torpedoschiffwabes liegen zwar vermöge ihres sehr starken Panzerbeschusses Vinienschiffen näher als den eigentlichen Panzerkreuzern, aber der überaus wesentliche Unterschied in der artilleristischen Ausrüstung bleibt unausgesieglchen. Die spanischen Panzerkreuzer haben nur zwei schwere Geschütze — 2—24 cm k. — Sie können damit den amerikanischen Linien Schiffen nicht standhalten, sofern sie nicht mit dem Panzerkreuzern gebündelt werden sollen. Jedenfalls hätte Spanien beim Beginn des Krieges mit Amerika vier Schiffe und drei Panzerkreuzer mehr fertig geworden, als es in Wirklichkeit hatte. Damit wäre sich die Lage vollkommen geändert haben. Wie die Verhältnisse jetzt liegen, muß zunächst eine Thatsache festgestellt werden. Die vier Panzerkreuzer des Torpedoschiffwabes liegen zwar vermöge ihres sehr starken Panzerbeschusses Vinienschiffen näher als den eigentlichen Panzerkreuzern, aber der überaus wesentliche Unterschied in der artilleristischen Ausrüstung bleibt unausgesieglchen. Die spanischen Panzerkreuzer haben nur zwei schwere Geschütze — 2—24 cm k. — Sie können damit den amerikanischen Linien Schiffen nicht standhalten, sofern sie nicht mit dem Panzerkreuzern gebündelt werden sollen. Jedenfalls hätte Spanien beim Beginn des Krieges mit Amerika vier Schiffe und drei Panzerkreuzer mehr fertig geworden, als es in Wirklichkeit hatte. Damit wäre sich die Lage vollkommen geändert haben. Wie die Verhältnisse jetzt liegen, muß zunächst eine Thatsache festgestellt werden. Die vier Panzerkreuzer des Torpedoschiffwabes liegen zwar vermöge ihres sehr starken Panzerbeschusses Vinienschiffen näher als den eigentlichen Panzerkreuzern, aber der überaus wesentliche Unterschied in der artilleristischen Ausrüstung bleibt unausgesieglchen. Die spanischen Panzerkreuzer haben nur zwei schwere Geschütze — 2—24 cm k. — Sie können damit den amerikanischen Linien Schiffen nicht standhalten, sofern sie nicht mit dem Panzerkreuzern gebündelt werden sollen. Jedenfalls hätte Spanien beim Beginn des Krieges mit Amerika vier Schiffe und drei Panzerkreuzer mehr fertig geworden, als es in Wirklichkeit hatte. Damit wäre sich die Lage vollkommen geändert haben. Wie die Verhältnisse jetzt liegen, muß zunächst eine Thatsache festgestellt werden. Die vier Panzerkreuzer des Torpedoschiffwabes liegen zwar vermöge ihres sehr starken Panzerbeschusses Vinienschiffen näher als den eigentlichen Panzerkreuzern, aber der überaus wesentliche Unterschied in der artilleristischen Ausrüstung bleibt unausgesieglchen. Die spanischen Panzerkreuzer haben nur zwei schwere Geschütze — 2—24 cm k. — Sie können damit den amerikanischen Linien Schiffen nicht standhalten, sofern sie nicht mit dem Panzerkreuzern gebündelt werden sollen. Jedenfalls hätte Spanien beim Beginn des Krieges mit Amerika vier Schiffe und drei Panzerkreuzer mehr fertig geworden, als es in Wirklichkeit hatte. Damit wäre sich die Lage vollkommen geändert haben. Wie die Verhältnisse jetzt liegen, muß zunächst eine Thatsache festgestellt werden. Die vier Panzerkreuzer des Torpedoschiffwabes liegen zwar vermöge ihres sehr starken Panzerbeschusses Vinienschiffen näher als den eigentlichen Panzerkreuzern, aber der überaus wesentliche Unterschied in der artilleristischen Ausrüstung bleibt unausgesieglchen. Die spanischen Panzerkreuzer haben nur zwei schwere Geschütze — 2—24 cm k. — Sie können damit den amerikanischen Linien Schiffen nicht standhalten, sofern sie nicht mit dem Panzerkreuzern gebündelt werden sollen. Jedenfalls hätte Spanien beim Beginn des Krieges mit Amerika vier Schiffe und drei Panzerkreuzer mehr fertig geworden, als es in Wirklichkeit hatte. Damit wäre sich die Lage vollkommen geändert haben. Wie die Verhältnisse jetzt liegen, muß zunächst eine Thatsache festgestellt werden. Die vier Panzerkreuzer des Torpedoschiffwabes liegen zwar vermöge ihres sehr starken Panzerbeschusses Vinienschiffen näher als den eigentlichen Panzerkreuzern, aber der überaus wesentliche Unterschied in der artilleristischen Ausrüstung bleibt unausgesieglchen. Die spanischen Panzerkreuzer haben nur zwei schwere Geschütze — 2—24 cm k. — Sie können damit den amerikanischen Linien Schiffen nicht standhalten, sofern sie nicht mit dem Panzerkreuzern gebündelt werden sollen. Jedenfalls hätte Spanien beim Beginn des Krieges mit Amerika vier Schiffe und drei Panzerkreuzer mehr fertig geworden, als es in Wirklichkeit hatte. Damit wäre sich die Lage vollkommen geändert haben. Wie die Verhältnisse jetzt liegen, muß zunächst eine Thatsache festgestellt werden. Die vier Panzerkreuzer des Torpedoschiffwabes liegen zwar vermöge ihres sehr starken Panzerbeschusses Vinienschiffen näher als den eigentlichen Panzerkreuzern, aber der überaus wesentliche Unterschied in der artilleristischen Ausrüstung bleibt unausgesieglchen. Die spanischen Panzerkreuzer haben nur zwei schwere Geschütze — 2—24 cm k. — Sie können damit den amerikanischen Linien Schiffen nicht standhalten, sofern sie nicht mit dem Panzerkreuzern gebündelt werden sollen. Jedenfalls hätte Spanien beim Beginn des Krieges mit Amerika vier Schiffe und drei Panzerkreuzer mehr fertig geworden, als es in Wirklichkeit hatte. Damit wäre sich die Lage vollkommen geändert haben. Wie die Verhältnisse jetzt liegen, muß zunächst eine Thatsache festgestellt werden. Die vier Panzerkreuzer des Torpedoschiffwabes liegen zwar vermöge ihres sehr starken Panzerbeschusses Vinienschiffen näher als den eigentlichen Panzerkreuzern, aber der überaus wesentliche Unterschied in der artilleristischen Ausrüstung bleibt unausgesieglchen. Die spanischen Panzerkreuzer haben nur zwei schwere Geschütze — 2—24 cm k. — Sie können damit den amerikanischen Linien Schiffen nicht standhalten, sofern sie nicht mit dem Panzerkreuzern gebündelt werden sollen. Jedenfalls hätte Spanien beim Beginn des Krieges mit Amerika vier Schiffe und drei Panzerkreuzer mehr fertig geworden, als es in Wirklichkeit hatte. Damit wäre sich die Lage vollkommen geändert haben. Wie die Verhältnisse jetzt liegen, muß zunächst eine Thatsache festgestellt werden. Die vier Panzerkreuzer des Torpedoschiffwabes liegen zwar vermöge ihres sehr starken Panzerbeschusses Vinienschiffen näher als den eigentlichen Panzerkreuzern, aber der überaus wesentliche Unterschied in der artilleristischen Ausrüstung bleibt unausgesieglchen. Die spanischen Panzerkreuzer haben nur zwei schwere Geschütze — 2—24 cm k. — Sie können damit den amerikanischen Linien Schiffen nicht standhalten, sofern sie nicht mit dem Panzerkreuzern gebündelt werden sollen. Jedenfalls hätte Spanien beim Beginn des Krieges mit Amerika vier Schiffe und drei Panzerkreuzer mehr fertig geworden, als es in Wirklichkeit hatte. Damit wäre sich die Lage vollkommen geändert haben. Wie die Verhältnisse jetzt liegen, muß zunächst eine Thatsache festgestellt werden. Die vier Panzerkreuzer des Torpedoschiffwabes liegen zwar vermöge ihres sehr starken Panzerbeschusses Vinienschiffen näher als den eigentlichen Panzerkreuzern, aber der überaus wesentliche Unterschied in der artilleristischen Ausrüstung bleibt unausgesieglchen. Die spanischen Panzerkreuzer haben nur zwei schwere Geschütze — 2—24 cm k. — Sie können damit den amerikanischen Linien Schiffen nicht standhalten, sofern sie nicht mit dem Panzerkreuzern gebündelt werden sollen. Jedenfalls hätte Spanien beim Beginn des Krieges mit Amerika vier Schiffe und drei Panzerkreuzer mehr fertig geworden, als es in Wirklichkeit hatte. Damit wäre sich die Lage vollkommen geändert haben. Wie die Verhältnisse jetzt liegen, muß zunächst eine Thatsache festgestellt werden. Die vier Panzerkreuzer des Torpedoschiffwabes liegen zwar vermöge ihres sehr starken Panzerbeschusses Vinienschiffen näher als den eigentlichen Panzerkreuzern, aber der überaus wesentliche Unterschied in der artilleristischen Ausrüstung bleibt unausgesieglchen. Die spanischen Panzerkreuzer haben nur zwei schwere Geschütze — 2—24 cm k. — Sie können damit den amerikanischen Linien Schiffen nicht standhalten, sofern sie nicht mit dem Panzerkreuzern gebündelt werden sollen. Jedenfalls hätte Spanien beim Beginn des Krieges mit Amerika vier Schiffe und drei Panzerkreuzer mehr fertig geworden, als es in Wirklichkeit hatte. Damit wäre sich die Lage vollkommen geändert haben. Wie die Verhältnisse jetzt liegen, muß zunächst eine Thatsache festgestellt werden. Die vier Panzerkreuzer des Torpedoschiffwabes liegen zwar vermöge ihres sehr starken Panzerbeschusses Vinienschiffen näher als den eigentlichen Panzerkreuzern, aber der überaus wesentliche Unterschied in der artilleristischen Ausrüstung bleibt unausgesieglchen. Die spanischen Panzerkreuzer haben nur zwei schwere Geschütze — 2—24 cm k. — Sie können damit den amerikanischen Linien Schiffen nicht standhalten, sofern sie nicht mit dem Panzerkreuzern gebündelt werden sollen. Jedenfalls hätte Spanien beim Beginn des Krieges mit Amerika vier Schiffe und drei Panzerkreuzer mehr fertig geworden, als es in Wirklichkeit hatte. Damit wäre sich die Lage vollkommen geändert haben. Wie die Verhältnisse jetzt liegen, muß zunächst eine Thatsache festgestellt werden. Die vier Panzerkreuzer des Torpedoschiffwabes liegen zwar vermöge ihres sehr starken Panzerbeschusses Vinienschiffen näher als den eigentlichen Panzerkreuzern, aber der überaus wesentliche Unterschied in der artilleristischen Ausrüstung bleibt unausgesieglchen. Die spanischen Panzerkreuzer haben nur zwei schwere Geschütze — 2—24 cm k. — Sie können damit den amerikanischen Linien Schiffen nicht standhalten, sofern sie nicht mit dem Panzerkreuzern gebündelt werden sollen. Jedenfalls hätte Spanien beim Beginn des Krieges mit Amerika vier Schiffe und drei Panzerkreuzer mehr fertig geworden, als es in Wirklichkeit hatte. Damit wäre sich die Lage vollkommen geändert haben. Wie die Verhältnisse jetzt liegen, muß zunächst eine Thatsache festgestellt werden. Die vier Panzerkreuzer des Torpedoschiffwabes liegen zwar vermöge ihres sehr starken Panzerbeschusses Vinienschiffen näher als den eigentlichen Panzerkreuzern, aber der überaus wesentliche Unterschied in der artilleristischen Ausrüstung bleibt unausgesieglchen. Die spanischen Panzerkreuzer haben nur zwei schwere Geschütze — 2—24 cm k. — Sie können damit den amerikanischen Linien Schiffen nicht standhalten, sofern sie nicht mit dem Panzerkreuzern gebündelt werden sollen. Jedenfalls hätte Spanien beim Beginn des Krieges mit Amerika vier Schiffe und drei Panzerkreuzer mehr fertig geworden, als es in Wirklichkeit hatte. Damit wäre sich die Lage vollkommen geändert haben. Wie die Verhältnisse jetzt liegen, muß zunächst eine Thatsache festgestellt werden. Die vier Panzerkreuzer des Torpedoschiffwabes liegen zwar vermöge ihres sehr starken Panzerbeschusses Vinienschiffen näher als den eigentlichen Panzerkreuzern, aber der überaus wesentliche Unterschied in der artilleristischen Ausrüstung bleibt unausgesieglchen. Die spanischen Panzerkreuzer haben nur zwei schwere Geschütze — 2—24 cm k. — Sie können damit den amerikanischen Linien Schiffen nicht standhalten, sofern sie nicht mit dem Panzerkreuzern gebündelt werden sollen. Jedenfalls hätte Spanien beim Beginn des Krieges mit Amerika vier Schiffe und drei Panzerkreuzer mehr fertig geworden, als es in Wirklichkeit hatte. Damit wäre sich die Lage vollkommen geändert haben. Wie die Verhältnisse jetzt liegen, muß zunächst eine Thatsache festgestellt werden. Die vier Panzerkreuzer des Torpedoschiffwabes liegen zwar vermöge ihres sehr starken Panzerbeschusses Vinienschiffen näher als den eigentlichen Panzerkreuzern, aber der überaus wesentliche Unterschied in der artilleristischen Ausrüstung bleibt unausgesieglchen. Die spanischen Panzerkreuzer haben nur zwei schwere Geschütze — 2—24 cm k. — Sie können damit den amerikanischen Linien Schiffen nicht standhalten, sofern sie nicht mit dem Panzerkreuzern gebündelt werden sollen. Jedenfalls hätte Spanien beim Beginn des Krieges mit Amerika vier Schiffe und drei Panzerkreuzer mehr fertig geworden, als es in Wirklichkeit hatte. Damit wäre sich die Lage vollkommen geändert haben. Wie die Verhältnisse jetzt liegen, muß zunächst eine Thatsache festgestellt werden. Die vier Panzerkreuzer des Torpedoschiffwabes liegen zwar vermöge ihres sehr starken Panzerbeschusses Vinienschiffen näher als den eigentlichen Panzerkreuzern, aber der überaus wesentliche Unterschied in der artilleristischen Ausrüstung bleibt unausgesieglchen. Die spanischen Panzerkreuzer haben nur zwei schwere Geschütze — 2—24 cm k. — Sie können damit den amerikanischen Linien Schiffen nicht standhalten, sofern sie nicht mit dem Panzerkreuzern gebündelt werden sollen. Jedenfalls hätte Spanien beim Beginn des Krieges mit Amerika vier Schiffe und drei Panzerkreuzer mehr fertig geworden, als es in Wirklichkeit hatte. Damit wäre sich die Lage vollkommen geändert haben. Wie die Verhältnisse jetzt liegen, muß zunächst eine Thatsache festgestellt werden. Die vier Panzerkreuzer des Torpedoschiffwabes liegen zwar vermöge ihres sehr starken Panzerbeschusses Vinienschiffen näher als den eigentlichen Panzerkreuzern, aber der überaus wesentliche Unterschied in der artilleristischen Ausrüstung bleibt unausgesieglchen. Die spanischen Panzerkreuzer haben nur zwei schwere Geschütze — 2—24 cm k. — Sie können damit den amerikanischen Linien Schiffen nicht standhalten, sofern sie nicht mit dem Panzerkreuzern gebündelt werden sollen. Jedenfalls hätte Spanien beim Beginn des Krieges mit Amerika vier Schiffe und drei Panzerkreuzer mehr fertig geworden, als es in Wirklichkeit hatte. Damit wäre sich die Lage vollkommen geändert haben. Wie die Verhältnisse jetzt liegen, muß zunächst eine Thatsache festgestellt werden. Die vier Panzerkreuzer des Torpedoschiffwabes liegen zwar vermöge ihres sehr starken Panzerbeschusses Vinienschiffen näher als den eigentlichen Panzerkreuzern, aber der überaus wesentliche Unterschied in der artilleristischen Ausrüstung bleibt unausgesieglchen. Die spanischen Panzerkreuzer haben nur zwei schwere Geschütze — 2—24 cm k. — Sie können damit den amerikanischen Linien Schiffen nicht standhalten, sofern sie nicht mit dem Panzerkreuzern gebündelt werden sollen. Jedenfalls hätte Spanien beim Beginn des Krieges mit Amerika vier Schiffe und drei Panzerkreuzer mehr fertig geworden, als es in Wirklichkeit hatte. Damit wäre sich die Lage vollkommen geändert haben. Wie die Verhältnisse jetzt liegen, muß zunächst eine Thatsache festgestellt werden. Die vier Panzerkreuzer des Torpedoschiffwabes liegen zwar vermöge ihres sehr starken Panzerbeschusses Vinienschiffen näher als den eigentlichen Panzerkreuzern, aber der überaus wesentliche Unterschied in der artilleristischen Ausrüstung bleibt unausgesieglchen. Die spanischen Panzerkreuzer haben nur zwei schwere Geschütze — 2—24 cm k. — Sie können damit den amerikanischen Linien Schiffen nicht standhalten, sofern sie nicht mit dem Panzerkreuzern gebündelt werden sollen. Jedenfalls hätte Spanien beim Beginn des Krieges mit Amerika vier Schiffe und drei Panzerkreuzer mehr fertig geworden, als es in Wirklichkeit hatte. Damit wäre sich die Lage vollkommen geändert haben. Wie die Verhältnisse jetzt liegen, muß zunächst eine Thatsache festgestellt werden. Die vier Panzerkreuzer des Torpedoschiffwabes liegen zwar vermöge ihres sehr starken Panzerbeschusses Vinienschiffen näher als den eigentlichen Panzerkreuzern, aber der überaus wesentliche Unterschied in der artilleristischen Ausrüstung bleibt unausgesieglchen. Die spanischen Panzerkreuzer haben nur zwei schwere Geschütze — 2—24 cm k. — Sie können damit den amerikanischen Linien Schiffen nicht standhalten, sofern sie nicht mit dem Panzerkreuzern gebündelt werden sollen. Jedenfalls hätte Spanien beim Beginn des Krieges mit Amerika vier Schiffe und drei Panzerkreuzer mehr fertig geworden, als es in Wirklichkeit hatte. Damit wäre sich die Lage vollkommen geändert haben. Wie die Verhältnisse jetzt liegen, muß zunächst eine Thatsache festgestellt werden. Die vier Panzerkreuzer des Torpedoschiffwabes liegen zwar vermöge ihres sehr starken Panzerbeschusses Vinienschiffen näher als den eigentlichen Panzerkreuzern, aber der überaus wesentliche Unterschied in der artilleristischen Ausrüstung bleibt unausgesieglchen. Die spanischen Panzerkreuzer haben nur zwei schwere Geschütze — 2—24 cm k. — Sie können damit den amerikanischen Linien Schiffen nicht standhalten, sofern sie nicht mit dem Panzerkreuzern gebündelt werden sollen. Jedenfalls hätte Spanien beim Beginn des Krieges mit Amerika vier Schiffe und drei Panzerkreuzer mehr fertig geworden, als es in Wirklichkeit hatte. Damit wäre sich die Lage vollkommen geändert haben. Wie die Verhältnisse jetzt liegen, muß zunächst eine Thatsache festgestellt werden. Die vier Panzerkreuzer des Torpedoschiffwabes liegen zwar vermöge ihres sehr starken Panzerbeschusses Vinienschiffen näher als den eigentlichen Panzerkreuzern, aber der überaus

zum Hause am Präsidenten vermittelte, ließ er von durch den Verwalter, den Friseur Grabs, verwarnen. Einige Zeit wohnte dann bei dem Schneider eine Varietätkünstlerin, die indeß kurz vor Pfingsten das Quartier räumte. Zu Pfingsten kam Bertha Singer und mietete das Zimmer; sie machte in ihrer ärmlichen Kleidung auf Niels einen Frau keinen guten Eindruck, sprach jedoch pünktliche Mietzahlung und wurde daher aufgenommen. Es war eine schwache, däufle, nicht unschön, aber in ihrer Herzen und gewissen Ausdrucksweise nicht gerade sympathisch. Als Niels sie anmelden wollte, gestand sie sörzend, daß sie unter Sittenkontrolle steht und daher der Polizei schon längst sehr genau über ihre Wohnung unterrichtet sei.

Bertha Brech, geboren am 26. März 1874 zu Berlin, war früher Zigarrenmacherin und betrieb vor drei Jahren den Krankenwärter Singer, der jedoch nicht lange nach der Hochzeit starb. Die junge Frau hatte verschiedene Verhältnisse und sonst nach und nach zur Dame herab. Bevor sie nach der Oranienstraße zog, wohnte sie in der Zimmerstraße und zuletzt in der Sebastianstraße bei dem Handelsmann Gottschalk. Sie verkehrte viel in den Nachbarschaften der Umgebung des Moritzplatzes, so beispielsweise im Café Moritzplatz. Ferner war sie sehr häufig bei dem Gastwirth Golk in der Brüderstraße zu finden.

Am Sonntag früh 7 Uhr klopfte Frau Niels, wie sie das täglich zu ihm pflegte, an die Thür ihrer Mietkammer. Alles blieb still, Frau Niels holte ihren Mann und man brachte das Zimmer. Einen Augenblick blieb das Geschäft wie erstarrt auf der Schwelle stehen, ein so grauenhafter Anblick bot sich ihm dar. Die Singer lag, nur mit Hemd, Schuhen und Strümpfen bekleidet, in einer großen Blutlache auf dem Teppich vor dem Sofa — tot.

Herr Niels räumte sofort zum 28. Polizeivier in der Alten Jakobstraße, dessen Vorsteher, der Polizeileutnant Möller, sofort zur Mordstelle eilte. Bald erschienen auch Herr Regierungsrat Döterel, der Chef der Kriminalpolizei, Kriminalinspektor von Meerfeldt-Hülssem, Kriminalinspektor Braun, Kriminalkommissar Braun und zahlreiche Kriminalbeamte, die sofort in einer genauen Untersuchung schritten, während die Kunde von der Unthät rasch von Mund zu Mund in der Stadt verbreitete und sich unter dem Hanse bald eine nach Hunderten zählende Neugierde ansammelte.

Die Kriminalpolizei und die gerichtliche Untersuchungs-Kommission, die sich einfand, teilten folgenden Thatschall fest: Der Täter nordet lag, wie erwähnt, nur mit Hemd, Schuhen und Strümpfen bekleidet, zwischen Sofa und Lüsch. Nach einem Kampf hatte der Mörder einem Opfer einen tiefen Stich in die Kniehalsseite beigebracht und dann das scharfe Messer mit Anwendung großer Kraft quer durch den Hals gezogen, so daß der Kopfkopf durchschnitten wurde. Im Todesschlag ist dann die Verwundete vom Sofa auf den Teppich hinabgefallen. Das Blut war bis an die gegenüberliegende Wand gespritzt und Blutspritzer trafen alle in der Nähe befindlichen Möbel und Gegenstände. Die Lampe stand brennend auf dem Lüsch. Auf einen Kampf deutete ein zerbrochenes Bierglas hin. Der Mörder mußte bei der armen Person doch noch Wertsachen vermutet haben, denn er wußte unter den Sachen im Schrank, Spiegel und Waschschüssel, er beschmierte mit den Habschlecken Hände die in den Behältern aufbewahrte Wäsche und die auf dem Spiegel-Lüsch liegenden Papiere der ermordeten Briefe, Pfandbriefe u. s. w., dann wusch er sich in dem Waschbecken die Hände und trocknete sich am Handtuch ab. Trotzdem fand man an dem leichten noch große Blutflecken, was darauf schließen läßt, daß der Mörder sich selbst mit dem Messer verletzt hat. Auf eine Verwundung des Thäters hindeutet ein auf der Treppe gefundene blutbesetzte Streichhölzer, die der Mörder zum Hinabgleiten auf der dunklen Treppe gebracht hatte.

Am Sonnabend Nachmittag besuchte die Singer ein Mann in Arbeitsanzug und Schirmmütze. Man hörte die Frau mehrmals klagen und weinen. Als das Niels'sche Ehepaar gegen 1/2 Uhr Abends ausging, um einen Verwandten zu besuchen, begegnete es der Singer mit dem ruhenden Manne, den sie als einen Bettler aus gab. Die Beiden gingen nach der Lindenstraße u. später, etwa um 10½ Uhr, lehrte die Singer mit einem Manne, wie er in der oben erwähnten Bekanntmachung beschrieben wird, zurück. Gegen 1 Uhr Nachts sah ein Schuhmann vor der Thür des Hauses einen Mann stehen, der nach seiner Ansicht mit dem nächsten Besucher bei der Singer identisch sein muß. Der Fremde wußte sich mit dem Nachschlag die rechte Hand ab und entfernte sich nach der Lindenstraße u. Das Messer, mit dem der Mord vollbracht wurde, ist nicht gefunden worden. Der Verbrecher hat am Ort seiner Unthät nur einen Fahrschraubenschlüssel zurückgelassen, dafür aber den Hausschlüssel und Suben Schlüssel der Singer mitgekommen. Der Mann, der die Singer Nachmittags besuchte und mit ihr gegen Abend die Wohnung verließ, ist inzwischen als der Handelsmann Gottschalk ermittelt worden, der von ihr gelehrte 1,50 Mark zurückfordern wollte. Da legen es der Unbekannte im schwarzen Anzug und Strohhut noch vollständig in Dunkelheit.

Im Kaffeehaus von Benz, Oranienstraße 105, zählte gestern Nachmittag ein junger Mann dem Wirth und mehreren Gästen folgendes: Am Dienstag Abend kam die Ermordete aus dem Café Moritzplatz heraus und fragte ihn, ob er ihr 5 Mark verdienne wolle. Auf die bejähende Antwort verabredete die Singer, mit ihm am Donnerstag Abend 8½ Uhr auf dem Moritzplatz zusammenzutreffen. Pünktlich zur angegebenen Zeit war auch das Mädchen an dem vereinbarten Orte und führte ihren Begleiter nach dem Hause Prinzenstraße 36, aus welchem Abends 9½ Uhr ein Mann, welcher genau so, wie die polizeiliche Bekanntmachung angibt, gekleidet war, heraus kam. Diesen Mann sollte der Begleiter der Singer durchprügeln. Der Letztere ging jedoch nicht auf den Vorschlag ein. Ein herbeigeführter Schuhmann führte den Erzähler sofort zur Polizeiwache und die Spur wurde von kriminalbeamten eifrig verfolgt, ob mit gutem Erfolg, konnten wir bisher noch nicht feststellen. Die Spur wurde gestern Nachmittag 2 Uhr nach dem Schluß gebracht. Recht widerliche Szenen spielten sich gestern in den Nachmittags- und Abendstunden in dem Hause, wo die Unthät geschehen, und dessen Umgebung ab. Mädchens der Calvret mit ihren Zuhältern fanden sich in dem Hause ein und gaben ihrer Meinung, zutreiben auch ihrer gemeinsame Gestaltung, in den rohesten Worten Ausdruck. Es wurde eine Sammlung für das Begräbniß des Ermordeten veranstaltet, die heute und in den nächsten Tagen in den von der Domimonde bevorzugten Lokalen fortgesetzt werden soll. Die Kriminalpolizei steht vor einer neuen schweren Aufgabe. Die Ermordete gehörte zu der niedrigsten Kategorie der Halswieldamen

und die Zahl ihrer gelegentlichen Verehrer ist so groß, daß es fast unmöglich erscheint, den Schuhmann, der den Besucher der Singer nur von Weitem und bei nächtlichen Untertag sah, Niemand bemerkte. Auger der sechsjährigen Tochter der Niels'schen Geschleute, die in der Nacht einen Schrei gehört haben will, hat auch Niemand verstanden. Als das Niels'sche Ehepaar gegen 1½ Uhr von seinem Besuch in die Wohnung zurückkehrte, legte es sich, ohne daß ihm irgend etwas auffällig erschien, bald zu Bett.

### Gerichts-Zeitung.

Berlin, 5. Juni. In heller Beleuchtung stand gestern der Glasschleifer August Dinter vor der zweiten Strafkammer des Landgerichts I. Er war des Verbrechens der Doppelmorde beschuldigt und geständig. Im August 1883 habe er sich, so erzählte er, durch Zureden bewegen lassen, in seiner Heimat ein im schlechten Ruf stehendes Mädchen zu heirathen. Er sei damals 22 Jahre alt gewesen. Seine Frau habe sich einer moralisch durchaus verkommenen Person gezeigt. Nach etwa sechs Monaten höchst ungünstigen Zusammenlebens habe er seine Frau verlassen und sei in die weite Welt gegangen. Im Jahre 1887 sei er nach Berlin gekommen. Hier habe er ein junges Mädchen kennengelernt, das er noch in demselben Jahre heirathete. Von seiner ersten Frau hatte er bis dahin nichts wieder vernommen; er hoffte, daß sie zu Grunde gegangen sei. Als der Standesbeamte ihn gefragt habe, ob er verheirathet sei, habe er keine Antwort gegeben, sondern gethan, als habe er die Frage überhört. Behn Jahre lang habe er mit seiner jetzigen Frau in der glücklichsten Ehe gelebt, da sei plötzlich die Entdeckung seiner ersten Verheirathung erfolgt. Seine erste Frau befand sich in einer Korrektionsanstalt, deren Verwaltung den Angeklagten ermittelte und hatte ihm nun wegen der Kosten in Aufschluß nahm. Der Angeklagte erzählte unter Thrennen, daß er zwei Kinder habe und nun sich und seine Familie ungünstig gemacht habe. Der Staatsanwalt meinte nicht, daß dem Angeklagten mildberuhende Umstände zu bewilligen seien, er beantragte gegen ihn ein Jahr Zuchthaus und zweijährigen Elberverlust. Der Gerichtshof erkannte innerhalb nach dem Antrage des Vertheidigers auf das zulässig niedrigste Strafmaß, sechs Monate Gefängnis, wovon zwei Monate durch die existente Haft für verbüßt erachtet wurden. Der Angeklagte wurde auch auf freien Fuß gesetzt.

### Vermischte Nachrichten.

Ganz neue und eigenartige Postkarten mit Ansicht kommen in diesem Jahre aus Weimar. Die dortige Ständige Ausstellung, welche seit einer langen Reihe von Jahren die sehr bekannte und auch beliebte "Weimar-Lotterie" veranstaltet, hat einen großen Theil ihrer Lotse als Postkarten mit Ansicht herstellen lassen. Auf diese Weise kann man mit dem Grus und dem Beilchen freundliches Gedenkens dem Freund oder der Freindin mit der hübschen Ansichtspostkarte gleichzeitig die Aussicht und Anweisung auf schöne Gewinne übermitteln. Kommen doch in der Weimar-Lotterie 10 000 Gewinne zur Verlosung und dabei Hauptgewinne im Wert von 50 000 Mark, 20 000 Mark, 10 000 Mark z. Die Ziehungen dieser Lotterie sind noch nie verlegt worden, und so wird auch die erste Ziehung der diesjährigen Lotterie bestimmt vom 11. bis 18. M. stattfinden. Wer sich selbst oder seinen Mitwissenden die Aussicht auf einen solch ansehnlichen Gewinn für die geringen Kosten von 1 Mark sichern will, dem kann nur empfohlen werden, sich recht bald eine Postkarte mit Ansicht zu erwerben, denn bei dem großen Ankauf, den die neue Postkarte — die unter Nr. 87 239 vom deutschen Reich gesetzlich gejährt ist — gefunden hat, dürfte der Vorrauth bald ausverkauft sein. Nicht verfehlten wollen wir, noch darauf aufmerksam zu machen, daß diejenigen Postkarten oder Postkarten, welche bei der hebräischen ersten Ziehung nicht mit einem Gewinn gezogen werden, auch an der zweiten Ziehung im

Wingeburg, 6. Juni. Zu der Konziderenz am 28. Februar, Rendement 10,60—10,90. Nachprüfung exkl. 75 Prog. Rendement 8,10 bis 8,70. Ruhig. Brod-Maffia I. 24,00 bis —. Brod-Maffia II. 23,75 bis —. Gem. Brod-Maffia mit Rab. 24,00—24,25. Gem. Metz I. mit Rab. 22,82½ bis —. Stielg. Nohauer I. Produkt Transito f. a. B. Hamburg per Juni 9,77½ G. 9,80 B. per Juli 9,82½ G. 9,85 B. per August 9,90 G. 9,92½ B. per September 9,92½ G. 9,97½ B. per Oktober-Dezember 9,70 G. 9,72½ B. Ruhig.

König, 6. Juni. Ruhig. 57,00, per Oktober 53,80. — Wetter: Schön.

Hamburg, 6. Juni. Wurm. 11 Uhr. Kaffee (Mittagsbericht). Gob. average Santos per Juli 30,75, per September 31,25, per Dezember 31,50, per März 32,50. Alles Geldpreise.

Hamburg, 6. Juni. Wurm. 11 Uhr. Kaffee (Mittagsbericht). Ruhig. Nohauer 1. Produkt Basis 38 pct. Rendement neue Wiance frei an Bord Hamburg per Juni 9,75, per Juli

Weltmarktpreise.

Es wurden am 4. Juni gezahlt lolo Berlin in Mark per Tonnen full. Fracht, Boll und Specie in:

Newark: Roggen —, Mark, Weizen 209,25 Mark.

Liverpool: Roggen —, Mark, Weizen 251,25 Mark.

Odessa: Roggen 154,00 Mark, Weizen 220,25 Mark.

Niga: Roggen 147,75 Mark, Weizen 222,25 Mark.

Wien: 6. Juni. In der heutigen Konferenz des Klubs der Linten wurde beschlossen, vor Aufhebung der Sprachverbote nicht in eine Verathung irgendwelcher Regierungsvorlagen zu willigen.

Zemberg, 6. Juni. In Jaroslaw fanden

am Sonnabend und Sonntag arge Auseinandersetzungen statt, weil ein Polizist einen unter dem Verdacht des Diebstahls infestierten Kaufmannslehrling im Gefängnis schwer mishandelt hatte.

Die aufgesetzte Volksmeute verlangt die Auslieferung des Polizisten, um denselben zu lynchen.

Da dies verweigert wurde, so wurde das Haus des Polizisten demoliert und das Rathaus mit Steinen bombardirt. Das einschreitende Militär und die Polizei wurden thäthig angegriffen. Auf beiden Seiten fanden zahlreiche schwere Verwundungen statt; ein Polizist und ein Tumultant sollen getötet worden sein.

Bogen, 6. Juni. Auf dem gestrigen Haupttag in Brünn erfolgte die Auflösung des Tyroler Turnvereins, weil der Antrag des antisemitischen Jungsbruder Turnvereins, nur Arier aufzunehmen, bei einem Theil der Turner auf Widerstand stieß.

Briinn, 6. Juni. Gestern saud hier eine

große Versammlung aller deutschen Parteien statt, welche einheitlich eine Kundgebung gegen die Errichtung einer tschechischen Universität in Briinn beschloß und die Errichtung einer deutschen Universität in Mähren verlangte. Nach der Versammlung fand die feierliche Gedenkung einer Gedenktafel an dem Hause statt, wo 1810 der Freiheit v. Stein wohnte.

Madrid, 6. Juni. Der Marineminister er-

klärte, die Lage des amerikanischen Geschwaders

wie bei Heyl & Nieske, Stettin.

Wetterausichten

für Dienstag, den 7. Juni.

Warm und vielleicht leichter, zeitweise wolfs-

beauftragt durch südöstlichen Winden und etwas

Neigung zur Gewitterbildung.

Telegraphische Depeschen.

Berlin, 6. Juni. Die "N. A. B." widmet

heute dem vor 25 Jahren verstorbenen Vater

des Prinzen Adalbert von Preußen,

einem seiner Verdienste an die Marine würdigenden warm empfundenen Nachruh. Am Sartophag

des Prinzen im Interium wurde heute Mittag

durch eine Deputation aus Offizieren des Ober-

kommandos der Marine und des Reichsmarine-

amts ein Krans niedergelegt. In Wilhelmshaf-

afen wurde vom Seescoutzirkus ein Krans

an dem Denkmal des Prinzen Adalbert niede-

gelegt.

Eine vom "Figaro" gebrachte Meldung, daß

der Reichsanzler aus Gesundheitsgründen seine

Amt aufzugeben beabsichtigt, entbehrt der

"N. A. B." aufs folgende jeder Begründung.

Die deutsche Nordpolar-Expedition ist

heute Morgen nach glücklicher Fahrt bei volls-

kommen ruhiger See und herrlichem Wetter in Tromsö eingetroffen. Die Komplettfahrt wird dort einen Aufenthalt von zwei

Tagen notwendig machen. An Bord ist alles

wohlaufläuft.

Aut. 6. Juni. Vom 25. April bis 1. Mai

schreibt er der irrg. Politik zu,

welche die Katholiken von den gehörigen Be-

theilungen an der Landesverwaltung fernhalte.

Anger der Truppen, welche nach amerikanis-

chen Meldungen bereits bei Santiago gelandet

waren, sollen noch 13 000 Mann, die bes-

teute Tampa auf zehn Schiffen verlassen haben,

um die Gutfahrt in den Hafen, welcher versperrt

war, zu öffnen.

Washington, 6. Juni. Auf Vorschlag der

Minister des Auswärtigen verleerte Note, in

welcher bei den Mächten gegen die österreichi-

sche Kriegsführung der Amerikaner protestiert

wird.

London, 6. Juni. Der "Standard" meldet

aus Rom, daß der Papst Schreiben an den deutsch-

en und den österreichischen Kaiser richtet,

worin er deren gute Dienste zur Regelung der

Beziehungen des Batavians mit der italienischen

Regierung nachsucht. Der Papst beansprucht volle

Freiheit und Unabhängigkeit und betone, daß durch

würde würde die Einigkeit Italiens befestigt und eine

neue Ära des Friedens und der Wohlthat her-

begeht werden. Die gegenwärtigen Zustände

Italiens schreibe er der irrigen Politik zu,

welche die Katholiken von den gehörigen Be-

theilungen an der Landesverwaltung fernhalte.

Aut. 6. Juni. Vom 25. April bis 1. Mai

Stettin, den 4. Juni 1898.

### Nachtrag

zur Tagesordnung für die Stadtverordneten-Sitzung am 9. Juni 1898.  
Nachmittags 5½ Uhr.

### öffentliche Sitzung.

Bestimmung zum Vertragsentwurf der Begründung einer Baugewerkschule.

Prof. Dr. Rühl.

Stettin, den 4. Juni 1898.

### Bekanntmachung.

Die Wahl eines Abgeordneten zum Reichstag für den 3. Wahlkreis Randow-Greifenhagen wird hierfür am Donnerstag, den 16. Juni 1898 stattfinden.

Die Wahlhandlung beginnt um 10 Uhr Vormittags und wird um 6 Uhr Nachmittags geschlossen.

Es werden dazu sämtliche stimmberechtigte Wähler der Häuser Warlowerstraße 8a-d mit dem Bemerkern berufen, daß zur Wahl berechtigt ist jeder unbescholtene Staatsbürger eines zum deutschen Reich gehörigen Staates, welcher das 25. Lebensjahr zugelebt hat, sich nicht im gerichtlichen Concurs oder Haftzettel befindet, keine Armenunterstützung aus öffentlichen Mitteln bezieht oder im letzten Jahre bezogen hat, keinen Wohnsitz im Wahlbezirk hat und in der Wählerliste seines Bezirks verzeichnet steht.

Als Wahllokal ist das Restaurationslokal von Klein, Warlowerstraße 8a bestimmt, sowie

als Wahlvorsteher ist Voomotiführer a. D. Andre,

und als dessen Stellvertreter ist Lischler Uhr,

Warlowerstraße 8d, ernannt worden.

Der Magistrat.

Stettin, den 3. Juni 1898.

### Bekanntmachung.

Die auf dem Grundstück Galgwiese Nr. 12 befindlichen Gebäude sollen im Bege der öffentlichen Ausstellung zum Abbruch verkauft werden.

Angebote hierauf sind bis zu dem auf Montag, den 13. Juni 1898, Vormittags 11 Uhr, im Stadtbaubüro im Rathauszeimmer 38 angelegten Terminkästen verschlossen und mit entsprechender Aufschrift versehen abzugeben, woselbst auch die Eröffnung derselben in Gegenwart der etwa erschienenen Bieter erfolgen wird.

Verdingungsunterlagen sind ebendaselbst einzusehen oder gegen Einwendung von 1 Mark (wenng in Briefmarken nur à 10 Pf.) von dort zu beziehen. Die Bestätigung der Gebäude kann am 8. und 9. 6. 98 Vormittags von 10-12 Uhr erfolgen.

Der Magistrat, Hochbau-Deputation.

Stettin, den 4. Juni 1898.

### Bekanntmachung.

Beihalt Ausbefferung eines Höranten findet am Donnerstag, den 9. d. Ms., Nachmittags von 1 Uhr ab auf etwa 7 Stunden eine Abstellung der Wasserleitung in der Kronenhoferstraße von der Giechereistraße bis zur Birkenallee und in der Bogenhagenstraße von der Kronenhofer bis zur Löwstraße statt.

Der Magistrat, Gas- und Wasser-Deputation.

Stettin, den 4. Juni 1898.

### Bekanntmachung.

Zum Zwecke der am Donnerstag, den 16. Juni er., von Vormittags 10 Uhr bis Nachmittags 6 Uhr vorzunehmenden Wahl eines Reichstags-Abgeordneten des Wahlkreises Randow-Greifenhagen ist die Stadt Grabow a. D. in 6 Wahlbezirke eingeteilt.

I. Bezirk: Alexander-, Bau-, Blumen-, Breite- und Kochstraße, Wahllokal: Restauracion Dittmer, Breitestraße Nr. 20.

Wahlvorsteher: Herr Stadtrath Albert Fischer, Stellvertreter Herr Lehrer Paap.

II. Bezirk: Burg- und Oberstraße, Park-, Schloss- und Schützenstraße, Schulstraße.

Wahllokal: Restauracion Engelke, Oberstraße 35.

Wahlvorsteher: Herr Stadtrath Nitsche, Stellvertreter Herr Blockmeister Hollendorf.

III. Bezirk: Giechereistraße, Langestraße Nr. 1 bis 15 und 85, und b bis 97.

Wahllokal: Brauerei Giechereistraße 15.

Wahlvorsteher: Herr Brauereibesitzer Wegner, Stellvertreter Herr Kaufmann H. Schulz.

IV. Bezirk: Birkenallee, Lindenstraße 1 bis 11 und 37 bis 53, Münzstraße.

Wahllokal: Restauracion Klonast, Lindenstraße Nr. 6.

Wahlvorsteher: Herr Kassen-Rendant der Versicherungs-Aufsicht Pommern Griep, Stellvertreter Herr Kaufmann Hintz.

V. Bezirk: Frauentraße, Heinrichstraße, Langestraße 28 bis 73, Linstraße, Neuestraße, Nordstraße, Am Markt.

Wahllokal: Restauracion Mietzner, Lindenstraße 27.

Wahlvorsteher: Herr Stadtrath Kuckhahn, Stellvertreter Herr Kaufmann Kaufmann.

Wahlberechtigt ist jeder unbescholtene Deutsche, welcher:

a) seine Wohnung in Grabow a. D. hat und in der Wählerliste verzeichnet steht;

b) 25 Jahre alt ist und weder unter Vormundschaft oder Kuratel steht, noch sich im gerichtlichen Konturs oder Haftzustände befindet, noch auch eine öffentliche Armenunterstützung bezieht oder im letzten Jahre bezogen hat.

Wir laden hiermit gleichzeitig zur Teilnahme an der Wahl ein.

Der Magistrat.

Jahresfest  
des Stettiner Hülfsvereins für  
Gosner-Mission unter den Kols.

Dienstag, den 7. Juni in der Wald-

halle zu Messenthin.

Festpredigt: Herr Pastor Kahn-Sramohl.

Festseremonie: Herr Missionar Müller aus Ranchi.

Wohltat der Schiffe vom Stettiner Volkwerk um

12½ und um 1 Uhr.

Der Vorstand.

Oberpostdirektor Brandt, Vorsteher.

Pastor Mans, Schriftführer.

Stettin, den 4. Juni 1898.

Stettin, den 3. Juni 1898.

### Bekanntmachung.

Die Gebäude auf dem Grundstück Apfelallee 15 hierfür sollen im Bege der öffentlichen Ausstellung auf Abrütt verkauft werden.

Angebote hierauf sind bis zu dem auf Montag, den 13. Juni 1898, Vormittags 11½ Uhr, im Stadtbaubüro im Rathauszeimmer 38 angelegten Terminkästen verschlossen und mit entsprechender Aufschrift versehen abzugeben, woselbst auch die Eröffnung derselben in Gegenwart der etwa erschienenen Bieter erfolgen wird.

Verdingungsunterlagen sind ebendaselbst einzusehen oder gegen Einwendung von 1 Mark (wenng in Briefmarken nur à 10 Pf.) von dort zu beziehen. Die Bestätigung der Gebäude kann am 8. und 9. Juni.

Der Magistrat, Hochbau-Deputation.

Stettin, den 4. Juni 1898.

### Bekanntmachung.

Die Wahl eines Abgeordneten zum Reichstag für den 3. Wahlkreis Randow-Greifenhagen wird hierfür am Donnerstag, den 16. Juni 1898 stattfinden.

Die Wahlhandlung beginnt um 10 Uhr Vormittags und wird um 6 Uhr Nachmittags geschlossen.

Es werden dazu sämtliche stimmberechtigte Wähler der Häuser Warlowerstraße 8a-d mit dem Bemerkern berufen, daß zur Wahl berechtigt ist jeder unbescholtene Staatsbürger eines zum deutschen Reich gehörigen Staates, welcher das 25. Lebensjahr zugelebt hat, sich nicht im gerichtlichen Concurs oder Haftzettel befindet, keine Armenunterstützung aus öffentlichen Mitteln bezieht oder im letzten Jahre bezogen hat, keinen Wohnsitz im Wahlbezirk hat und in der Wählerliste seines Bezirks verzeichnet steht.

Als Wahllokal ist das Restaurationslokal von Klein, Warlowerstraße 8a bestimmt, sowie

als Wahlvorsteher ist Voomotiführer a. D. Andre,

und als dessen Stellvertreter ist Lischler Uhr,

Warlowerstraße 8d, ernannt worden.

Der Magistrat.

Stettin, den 3. Juni 1898.

### Bekanntmachung.

Die auf dem Grundstück Galgwiese Nr. 12 befindlichen Gebäude sollen im Bege der öffentlichen Ausstellung zum Abbruch verkauft werden.

Angebote hierauf sind bis zu dem auf Montag, den 13. Juni 1898, Vormittags 11 Uhr, im Stadtbaubüro im Rathauszeimmer 38 angelegten Terminkästen verschlossen und mit entsprechender Aufschrift versehen abzugeben, woselbst auch die Eröffnung derselben in Gegenwart der etwa erschienenen Bieter erfolgen wird.

Verdingungsunterlagen sind ebendaselbst einzusehen oder gegen Einwendung von 1 Mark (wenng in Briefmarken nur à 10 Pf.) von dort zu beziehen. Die Bestätigung der Gebäude kann am 8. und 9. 6. 98 Vormittags von 10-12 Uhr erfolgen.

Der Magistrat, Hochbau-Deputation.

Stettin, den 4. Juni 1898.

### Bekanntmachung.

Zum Zwecke der am Donnerstag, den 9. d. Ms., Nachmittags von 1 Uhr ab auf etwa 7 Stunden eine Abstellung der Wasserleitung in der Kronenhoferstraße von der Giechereistraße bis zur Birkenallee und in der Bogenhagenstraße von der Kronenhofer bis zur Löwstraße statt.

Der Magistrat, Gas- und Wasser-Deputation.

Stettin, den 4. Juni 1898.

### Bekanntmachung.

Auf Grund der §§ 6 und 29 der Polizeiverordnung über die Schiffahrt aus der Oder vom 11. August 1885 nebst Änderung vom 17. Mai 1886 wird hierdurch angeordnet, daß auf der durch hohe Stangen mit daran befestigten liegenden rothen Kreuzen bezeichneten Stromstrecke unterhalb der Schwedter Oderbrücke, Kilometertafeln 694—695 ein Dampfschiff auf der Bergfahrt nicht mehr als 4 einzelne oder 4 Paar gelupfte Fahrzeuge, bei der Fahrt nicht mehr als 1 Fahrzeug am hängen darf. In der Zeit von ½ Stunde nach Sonnenuntergang bis ½ Stunde vor Sonnenaufgang ist das Durchfahren der bezeichneten Stromstrecke nicht gestattet. Den Anordnungen der Stromaufsichtsbeamten ist unbedingt Folge zu leisten.

Zumitthandlungen gegen die vorstehende Anordnung werden in Gemäßheit des § 30 a. a. D. gehabt.

Der Königliche Wasserbau-Inspektor.

(gez.) Graefenhoff, Baurath.

Bad Thal

im Thüringer Wald

bei Eisenach.

Prospekte durch das Kurkomite.

Wahllokal: Brauerei Giechereistraße 15.

Wahlvorsteher: Herr Brauereibesitzer Wegner, Stellvertreter Herr Kaufmann H. Schulz.

IV. Bezirk: Birkenallee, Lindenstraße 1 bis 11 und 37 bis 53, Münzstraße.

Wahllokal: Restauracion Klonast, Lindenstraße Nr. 6.

Wahlvorsteher: Herr Kassen-Rendant der Versicherungs-Aufsicht Pommern Griep, Stellvertreter Herr Kaufmann Hintz.

V. Bezirk: Frauentraße, Heinrichstraße, Langestraße 28 bis 73, Linstraße, Neuestraße, Nordstraße, Am Markt.

Wahllokal: Restauracion Mietzner, Lindenstraße 27.

Wahlvorsteher: Herr Stadtrath Kuckhahn, Stellvertreter Herr Kaufmann Kaufmann.

Wahlberechtigt ist jeder unbescholtene Deutsche, welcher:

a) seine Wohnung in Grabow a. D. hat und in der Wählerliste verzeichnet steht;

b) 25 Jahre alt ist und weder unter Vormundschaft oder Kuratel steht, noch sich im gerichtlichen Konturs oder Haftzustände befindet, noch auch eine öffentliche Armenunterstützung bezieht oder im letzten Jahre bezogen hat.

Wir laden hiermit gleichzeitig zur Teilnahme an der Wahl ein.

Der Magistrat.

Jahresfest  
des Stettiner Hülfsvereins für  
Gosner-Mission unter den Kols.

Dienstag, den 7. Juni in der Wald-

halle zu Messenthin.

Festpredigt: Herr Pastor Kahn-Sramohl.

Festseremonie: Herr Missionar Müller aus Ranchi.

Wohltat der Schiffe vom Stettiner Volkwerk um

12½ und um 1 Uhr.

Der Vorstand.

Oberpostdirektor Brandt, Vorsteher.

Pastor Mans, Schriftführer.

Stettin, den 4. Juni 1898.

### Bekanntmachung.

Die Gebäude auf dem Grundstück Apfelallee 15 hierfür sollen im Bege der öffentlichen Ausstellung auf Abrütt verkauft werden.

Angebote hierauf sind bis zu dem auf Montag, den 13. Juni 1898, Vormittags 11½ Uhr, im Stadtbaubüro im Rathauszeimmer 38 angelegten Terminkästen verschlossen und mit entsprechender Aufschrift versehen abzugeben, woselbst auch die Eröffnung derselben in Gegenwart der etwa erschienenen Bieter erfolgen wird.

Verdingungsunterlagen sind ebendaselbst einzusehen oder gegen Einwendung von 1 Mark (wenng in Briefmarken nur à 10 Pf.) von dort zu beziehen. Die Bestätigung der Gebäude kann am 8. und 9. 6. 98 Vormittags von 10-12 Uhr erfolgen.

Der Magistrat, Hochbau-Deputation.

Stettin, den 4. Juni 1898.

### Bekanntmachung.

Die Wahl eines Abgeordneten zum Reichstag für den 3. Wahlkreis Randow-Greifenhagen wird hierfür am Donnerstag, den 16. Juni 1898 stattfinden.

Die Wahlhandlung beginnt um 10 Uhr Vormittags und wird um 6 Uhr Nachmittags geschlossen.

Es werden dazu sämtliche stimmberechtigte Wähler der Häuser Warlowerstraße 8a-d mit dem Bemerkern berufen, daß zur Wahl berechtigt ist jeder unbescholtene Staatsbürger eines zum deutschen Reich gehörigen Staates, welcher das 25. Lebensjahr zugelebt hat, sich nicht im gerichtlichen Concurs oder Haftzettel befindet, keine Armenunterstützung aus öffentlichen Mitteln bezieht oder im letzten Jahre bezogen hat, keinen Wohnsitz im Wahlbezirk hat und in der Wählerliste seines Bezirks verzeichnet steht.

Als Wahllokal ist das Restaurationslokal von Klein, Warlowerstraße 8a bestimmt, sowie

als Wahlvorsteher ist Voomotiführer a. D. Andre,

## Auf dem Zweirade.

Die Pfingstmontags-Humoreske von Emil Steinweg.

5.

(Schluß.)

Ach, Mama!"  
„Niemals! — Was sagen Sie dazu, Herr Schmid?“

Er befand sich in tödlicher Verlegenheit. Sollte er seinen Schatz kränken oder seine erhoffte Schwiegermutter? Aber im Herzen zitterte er selber bei dem Gedanken, daß Hulda wieder radfahren wollte. Endlich erwiderte er zögernd: „Ich glaube, gnädiges Fräulein, es wäre nicht ratsam für Sie.“

„O, Herr Schmid!“ riefen beide Damen wie aus einem Munde.

„Gehen Sie! Sie sind mir'n netter Kollege!“

„Ich hatte mehr auf Ihren Beistand gerechnet, Herr Schmid!“ grölte die Mama. Nun hatte er's mit beiden verdröhnt; denn ein Blick in das Gesicht der Geheimräthrin belebte ihn, daß bei ihr seine ganze Radlerei sicher keine Empfehlung war, daß sie vielmehr fürchtet, sein Beispiel möchte immer und immer wieder ansteckend und verführend auf ihre Tochter wirken. Alle drei schwiegen. Um über die peinlich werdende Pause hinwegzukommen, nahm er die Gitarre zur Hand und pfiff seine schönsten Lieder:

„All Abend, wenn ich zur Ruhe geh,“ und „Leise stehen meine Lieber“ —

Unsonst! Die Schön' schmolzte weiter, und auch die Mutter blieb verstummt. Er verabschiedete sich deshalb früher als sonst. Als er fort war, fragte Hulda schmerzlich:

„Ist das wirklich Dein Ernst, Mama?“

„Wenn Du mich liebst,“ antwortete die Dame bestimmt, „so entfagst Du dem Zweirade. Wenn

die aber die Tretmaschine lieber ist als Deine Mutter, so fahre wieder! Aber dann rechne ich mehr auf meine Liebe.“

„Nein, Mama!“ rief das junge Mädchen aufspringend und schloß ihre Mutter in die Arme. „Wenn ich zwischen Dir und dem Rade wählen soll, so wähle ich Dich.“ Sie sagte das mit sefer Stimme, aber ihre Thränen bezeugten, wie schwer ihr das Opfer wurde.

Als der schmucke Achiles am andern Tage zur gewohnten Stunde an seines Liebhabens Thür klopfte, waren beide Damen — ausgegangen.

Betrübt saß er heim. Auch er mußte jetzt den Entscheidungskampf zwischen seiner Liebe und seinem Zweirade auskämpfen, das begriff er. Auch für ihn galt es, ein Opfer zu bringen,

sonst kehrte ihm die Geheimräthrin den Rücken.

Das sagte er sich, als er schlaflos in seinem Bett lag und sich stöhnend umhervölzte. Es

war ein schwerer Kampf, der da gekämpft wurde zwischen zwei Leidenschaften, die sich wie zwei

Thiere gepaart hielten. Die Liebe rang

mit dem Sport und des verliebten Radfahrers oder radelnden Liebhabers blutende Seele auf die Arena, wo das Kampfgetümum stundenlang mit abwechselndem Glück auf- und abwogte.

Doch endlich hatte der arme Dulder ausgerungen, die Liebe hatte gesiegt. Wozu wäre sie auch die Liebe, die Beherrcherin des Weltalls, wenn sie es nicht einmal mit einem lumpigen Zweirade aufnehmen könnte?

Dies Heldenhat, die der tapfere Johannes ganz still für sich allein vollbracht hatte, fand alsbald ihren angemessenen Lohn. Schon am

frühen Morgen, d. h. um Achte herum — es war nämlich ein Sonntag — weckte ihn der

Briefträger und brachte ihm ein farbiges, bunt-

es Briefchen. Wie klopfte ihm das Herz, wäh-

rend er hastig den Umschlag aufriß und den

Inhalt der zierlichen Schriftzüge verschlang. Die

Geheimräthrin lud ihn ein, am Nachmittage eine

Fahrt nach Potsdam mit ihnen zu machen und zu dem Behufe um halb drei auf dem Potsdamer Bahnhof sich einzufinden. —

Acht Stunden später fuhr ein Dampfer mit den Drehen durch die lange Brücke bei Potsdam. Vor ihnen lag die breite, grüne Wasserfläche des Jungfernsees, von dessen gegenüberliegendem Stande die Säulenreihe der Kirche von Sacrow mit dem abseits stehenden Glockenturm herüberwinkte. Laut, bei der Meierei, legte der Dampfer an, und unsere Gesellschaft stieg aus, um hier zunächst den weit und breit berühmten Kaffee zu trinken. Sie saßen an einer höheren Stelle des Ufers unter mächtigen Linden und ließen ihre Blicke hinüber schweifen über den See bis an das jenseitige Ufer, wo von den bewaldeten Hügeln des Parks von Klein-Glienicke zerstreute Lustschlösser und Thürme herabstahlen. Es ist ein schönes Flecken Erde, unser Potsdam — im Sommer!

„Ich habe dem Radfahrt entsagt, für immer!“ flüsterte Hulda ihrem Verbruder zu.

„Ich auch — für immer!“ gab dieser ebenso zurück. Das Fräulein riß die Augen weit auf und starnte ihn verwundert und bewundernd an.

„Welch ein Opfer!“ sagte sie leise. Er lächelte und schloß die Augen zum blauen Himmel auf. Das sollte heißen: „Oh, um Dich zu bestören, ist mir kein Opfer zu groß!“ Sie hatte es auch verstanden. Das sagte ihm der lebensige

Strahl tief empfundenes Glückes, der aus den dunklen Augen ihn anblinste, wie das Feuer eines schwarzen Diamanten.

Dann, sich zur Mutter wendend, rief sie mit unverholener Freude aus: „Denke Dir, Mama, Herr Schmid wird auch nicht mehr radeln, nie mehr!“

„Wirklich?“ fragte die Mama zweifelnd.

„Mein Ehrenwort,“ sagte er feierlich und legte die Hand beteuend auf die Brust. „Wenn Sie wollen, Frau Geheimräthrin, so verfloss“

ich schon mögen mein Rad und Feindlein Huldas Rad gleich mit.“

Die Mutter lächelte verständnisvoll. „Ja, ja! Das wird mich freuen.“

In diesem Moment legte unten ein Kahn an,

und die Insassen stiegen aus.

„Wollen Sie nicht eine kleine Wassersfahrt mit mir machen, gnädiges Fräulein?“ fragte er und sah sie mit einem vielfachen Blick an.

Die still beglückte Unterhaltung, die er sich zwischen den beiden Augenpaaren, aus denen die sprechenden Blicke gleich Blitzen herüber und hinüber schossen, entzog die Mutter nicht.

Sie dachte sich ihr Theil dabei, und als ihre Tochter sie nun fragte: „Glaubst Du's, Mama?“ begriff sie, daß die beiden jungen Leute, die seit Huldas Unfall noch nie mit einander allein gewesen waren, sich doch Manches mitzuteilen haben würden und sagte bloß:

„Gottwill!“ antwortete Schmid. „Nur eines beeinträchtigt unser Vergnügen ein wenig, nämlich die Ungewissheit, wie Sie, gnädige Frau, über das Wasserfahren denken, und ob Sie es ebenso verwerfen, wie das Radfahren?“

„Das Wasserfahren? Ich?“ fragte die Geheimräthrin, die nicht verstand, wo er hinaus wollte und mit erstaunten Mielen bald ihre Tochter und bald seinen Liebhaber anblickte, die beide so seltsam lächelnd vor ihr standen.

„Ja,“ sagte Schmid endlich, „Fräulein Hulda und ich sind nämlich übereingkommen, gemeinsam durchs Leben zu gondeln, vorausgesetzt, daß Sie diesen Sport nicht auch für gefährlich halten.“

„Ach so!“ rief die Geheimräthrin lustig lachend.

„Nun, wenn Sie die Lebensfreude als einen Sport aufzuffassen, meinetwegen! Aber ich rathe Ihnen doch, bleiben Sie lieber auf dem Trocknen. Ein Fall ins Wasser ist noch bedenklicher, als ein Sturz mit dem Rade.“

Allerdings! entgegnete Schmid mit ernster

Wiederholung, aber vergnügt lachenden Augen.

„Und wenn unser Plan ins Wasser fiele, das könnte uns doch auch nicht gleichgültig sein.“

Welche Mama erlaubt so etwas nicht vor Herzen gern!

„Ich werde sie mit Ihrer gnädigen Erlaubnis nachher fragen,“ sagte er mit komischen Ernst, und dann fuhren sie längs den See hinunter und entzogen sich den beaufsichtigenden Bildern der sorgfältigen Mutter.

Eine kleine halbe Stunde später kehrten die beiden zurück, und die Mama erkannte an ihrem strahlenden Gesicht und ihrem glückseligen Lächeln sofort, daß etwas und anderes zwischen ihnen vorgefallen sein mußte. „Na,“ fragte sie, „was hübsch?“

„Gottwill!“ antwortete Schmid. „Nur eines beeinträchtigt unser Vergnügen ein wenig, nämlich die Ungewissheit, wie Sie, gnädige Frau, über das Wasserfahren denken, und ob Sie es ebenso verwerfen, wie das Radfahren?“

„Das Wasserfahren? Ich?“ fragte die Geheimräthrin, die nicht verstand, wo er hinaus wollte und mit erstaunten Mielen bald ihre Tochter und bald seinen Liebhaber anblickte, die beide so seltsam lächelnd vor ihr standen.

„Ja,“ sagte Schmid endlich, „Fräulein Hulda und ich sind nämlich übereingkommen, gemeinsam durchs Leben zu gondeln, vorausgesetzt, daß Sie diesen Sport nicht auch für gefährlich halten.“

„Ach so!“ rief die Geheimräthrin lustig lachend.

„Nun, wenn Sie die Lebensfreude als einen Sport aufzuffassen, meinetwegen! Aber ich rathe Ihnen doch, bleiben Sie lieber auf dem Trocknen. Ein Fall ins Wasser ist noch bedenklicher, als ein Sturz mit dem Rade.“

Allerdings! entgegnete Schmid mit ernster Wiederholung, aber vergnügt lachenden Augen.

„Und wenn unser Plan ins Wasser fiele, das könnte uns doch auch nicht gleichgültig sein.“

## Bock - Brauerei.

Größtes Vergnügungs-Etablissement Stettins.

Täglich Extra-Vorstellung mit Concert.

Fr. Ida Waldok, Soubrette.

Fr. Elsa de Planque, Soubrette.

Herr Aug. Goldner, Komiker.

Herr Emil Homayer, Humorist.

Gesell. Marion, Gesangs-Duetto.

Miss Rigoll, Stich-Träger.

Aroo & Riva, Drahtseil-Künstler.

Mr. Roberts, Professor der Magie.

American. Biograph, leb. Photographien.

Anfang Sonn- u. Feiert. Concert 4 Uhr, Vorst. 5 Uhr.

Wochentags Concert 6 Uhr, Vorstellung 7 Uhr.

Entree Sonntags 15 Kr., reservirter Platz 30 Kr.

Wochentags 25 Kr., Platz 40 Kr.

Bei ungünstiger Witterung findet die Vorstellung im Festsaale statt.

## Marx'

### Concerfgarten.

Täglich Abends 8 Uhr

bei ungünstiger Witterung im Saal:

Altenburger Bauern-Ensemble

„Excelsior“.

Direction: Rückebell u. Eggert.

Dienstag, den 7. Juni:

La Puce (Der Floh),

hum. Ensemble.

Emanuel Leibachs Ferien-

reise nach Berlin,

hum. säch. Terzett.

Entree à Pers. 15 Kr., Reservirter Platz 30 Kr.

Kinder 10 Kr.

Von 4 Uhr ab:

Kaffee-Concert

bei freiem Entree.

## Kotz' Concert-Garten.

Gutenbergstr. 7.

Täglich:

Concert

des aus 18 Damen bestehenden

Damen-Orchesters „Bivoj“.

Direction: Maria Mesany.

Von 4—6 Uhr: Frei-Concert.

Von 6 Uhr ab: Entree 10 Kr.

Otto Kotz.

Waslewsky's Varieté

Stern-Säle.

20, Wilhelmstraße 20.

Große Specialitäten-Vorstellung.

Künsterl. 1. Rang.

Anfang 8 Uhr. (Sommerpreise.) Entree 10 Kr.

Sommer-Theater Elysium.

Dienstag, den 7. Juni 1898:

Die Schnetterlingschlacht.

Komödie in 4 Akten von Sidermann.

Mittwoch: Lieutenant Gris.

Bellevue-Theater.

Donstag: 1. Gastspiel Maria Reisenhofer.

Bons ungültig. Madame Sans-Gêne.

Mittwoch: Auf vielseitiges Verlangen:

Der Obersteiger.

Donnerstag: (Vorl. Gast) Maria Reisenhofer.

Bons ungültig. Die Camellendame.

Täglich: Concert der Theaterkapelle.

## Concordia-Theater.

Gäste-Concert der elektrischen Straßenbahn.

Heute Dienstag, den 7. Juni, Abends 8 Uhr:

Gr. Spezialitäten-Vorstellung.

Nur Künsterl. aus ersten Etablissements.

Morgen Mittwoch, den 8. Juni:

Künsterl.-Spezialitäten-Vorstellung.

Anfang 8 Uhr. — Entree 10 Kr. Billets zu ermäßigten Preisen in den bekannten Vorverkaufsstellen.

## Geld-Darlehen

erhalten Personen jeden Stan-

des zu 4, 5 und 6 % und an-

nehmbare Quartals-Rückzahlun-

gen durch die protok. und kon-